

Radley®

SCIE À CHAÎNE DE 20 PO 52CC

MANUEL D'UTILISATION



Garantie limitée de 3 ans

*Garantie
de 3 ans*



**LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT LA
PREMIÈRE UTILISATION.
CONSULTER LE MANUEL POUR TOUTS LES DÉTAILS.
GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**



**PORTER UNE
PROTECTION OCULAIRE
APPROUVÉE PAR LA CSA**



**PORTER UNE
PROTECTION
AUDITIVE**



**PORTER UN
MASQUE DE
PROTECTION**

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

SCIE À CHAÎNE DE 20 PO 52CC	
Cylindrée (cm ³)	52
Puissance max. (kW/tr/min)	2.0 / 8 500
Carburant	Gaz à huile (deux cycles) 50:1
Capacité du réservoir de carburant	18 oz / 530 ml
Huile à chaîne	Huile à moteur
Capacité du réservoir d'huile	8 ½ oz / 250 ml
Carburateur	2133
Allumage	Allumage à décharge de condensateur
Bougie	RCJ6Y
Système d'alimentation en huile	Pompe automatique avec régleur
Pignon (dents/pas)	.325 .058x76DL
Poids	6,9 kg / 15.2 lb
Type de guide-chaîne	BU20-76-5812P
Dimensions	51 cm / 20 po
Calibre	1,5 mm / 0,058 po

BESOIN D'AIDE?

Appelez-nous sur notre ligne d'assistance à la clientèle sans frais :

1 833 818-4111 – du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h, heure normale de l'Est

- Questions techniques
- Pièces de rechange
- Pièces manquantes

TABLE DES MATIÈRES

Spécifications du produit	1
Table des matières	2
Avertissements de sécurité généraux	3-4
Entretien de la scie à chaîne	4-5
Règles de sécurité particulières.....	5-8
Symboles	8
Connaître sa scie à chaîne de 20 pouces 52cc	9
Manipulation du carburant	10
Utilisation	10-11
Installation du guide-chaîne et de la chaîne de la scie	11-12
Carburant et huile	12
Comment mélanger le carburant	12-14
Fonctionnement du moteur	14-15
Vérification de l'huile.....	15
Réglage du carburateur	15
Frein de chaîne	16
Coupe d'arbre	17
Ébranchage et élagage	17
Entretien	18-20
Dépannage	21
Vue éclatée	22
Liste des pièces	23-27
Garantie	28

IMPORTANT! DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

TOUS LES UTILISATEURS DOIVENT LIRE CES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

Tout appareil essence peut être dangereux s'il est mal utilisé. Certaines des précautions de sécurité indiquées dans ce manuel s'appliquent généralement à de nombreux appareils. D'autres avertissements sont particuliers à l'utilisation de cette scie à chaîne. Toujours suivre ces directives de sécurité. Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner des blessures corporelles graves ou la mort.

SYMBOLE	SIGNIFICATION
 DANGER	Indique une situation dangereuse, qui, si les consignes ne sont pas suivies, entraînera des blessures graves ou la mort.
 AVERTISSEMENT	Indique une situation dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou la mort.
 MISE EN GARDE	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

CONSEILS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ

POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

S'assurer que toutes les personnes qui utilisent cet appareil ont, au préalable, bien lu et compris toutes les instructions de sécurité et autres informations contenues dans ce manuel. Conserver ce manuel et le consulter fréquemment avant d'utiliser cet appareil ou de donner des instructions à autrui sur les procédures d'utilisation adéquates.

 **MISE EN GARDE!** Porter une protection auditive appropriée pendant l'utilisation. Après des périodes d'utilisation prolongée, le bruit généré par cet appareil peut entraîner une perte auditive si vos oreilles ne sont pas correctement protégées.

 **AVERTISSEMENT!** Lors de l'utilisation d'appareils essence, il faut toujours respecter les consignes de sécurité élémentaires afin de réduire le risque d'incendies et de blessures, notamment :

1. Garder la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées et sombres sont propices aux accidents.

2. Pièces de rechange. Lors de la réparation ou de l'entretien de cet appareil, n'utiliser que des pièces de rechange identiques.

3. Tenir les enfants, les passants et les animaux domestiques à distance. Tout observateur, y compris les animaux domestiques, doit être tenu à une distance sécuritaire de la zone de travail.

4. S'habiller convenablement. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux, car ces articles peuvent rester coincés dans les pièces mobiles. Porter une protection pour contenir les cheveux longs. Le port de gants en caoutchouc et de chaussures antidérapantes est recommandé pour travailler à l'extérieur.

5. Ne pas fumer. Ne jamais fumer lors de l'utilisation de cet appareil.

6. Ne doit pas être utilisé par des enfants. Ne jamais permettre aux enfants ou à toute personne incapable de bien comprendre le manuel d'utiliser cet appareil.

7. S'assurer que le bouchon du réservoir est bien fermé. Les vibrations de l'appareil peuvent faire en sorte qu'un bouchon de carburant mal serré se desserre ou tombe, entraînant un déversement de carburant. Afin de réduire les risques de déversement de carburant et d'incendie, s'assurer que le bouchon est serré avant chaque utilisation.

8. Gaz d'échappement toxiques. L'appareil émet des gaz d'échappement toxiques lorsque le moteur est en marche. Ces gaz (monoxyde de carbone) peuvent être incolores et inodores. Afin de réduire le risque de blessure grave ou mortelle découlant de l'inhalation de ces gaz toxiques, ne jamais utiliser l'appareil à l'intérieur ou dans des endroits mal aérés.

9. Pièces amovibles. Cet appareil est doté d'une turbine rotative. Mettre l'appareil hors tension avant d'installer ou de retirer les tubes de l'appareil. Ne jamais effectuer l'entretien ou le montage de cet appareil pendant que le moteur est en marche. Garder les mains et les pieds à l'écart des pièces en mouvement. Laisser les dispositifs de protection en place et en bon état de marche.

10. Porter un équipement de protection individuelle. Lors de l'utilisation de cet appareil, porter des lunettes de sécurité à écrans latéraux ou des lunettes de protection pour assurer la protection adéquate des yeux. Porter des protecteurs auditifs pour éviter des lésions auditives. Utiliser un masque protecteur ou un masque antipoussière si l'environnement de travail est poussiéreux.

11. Ne pas forcer l'appareil. Il sera plus performant et moins susceptible de provoquer des dommages corporels ou mécaniques s'il est utilisé au rythme pour lequel il a été conçu.

12. Ranger l'appareil à l'intérieur. Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la scie à chaîne doit être gardée l'intérieur, dans un endroit sec et en hauteur ou rangé, hors de la portée des enfants.

13. Entretien de la scie à chaîne avec soin. Garder la scie à chaîne propre et dégagée pour une performance optimale et un risque de blessure réduit. Garder les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Suivre les recommandations de lubrification dans la section Entretien de ce guide.

14. Précautions d'emploi. Ne pas diriger l'appareil vers les personnes ou les animaux. Faire attention aux enfants, aux animaux domestiques, aux fenêtres ouvertes.

15. Utiliser le bon outil. Ne pas utiliser cet appareil pour un usage autre que celui auquel il est destiné.

16. Éviter les environnements dangereux. Ne pas utiliser la scie à chaînes sous la pluie ni dans des endroits humides ou mouillés.

17. Demeurer alerte. Surveiller ce que l'on fait. Utiliser son bon jugement. Ne pas utiliser l'appareil en cas de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments qui provoquent la somnolence.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA SCIE À CHAÎNE

Ne pas forcer la scie à chaîne. Utiliser la scie à chaîne appropriée pour la tâche à effectuer. La scie à chaîne appropriée accomplira la tâche d'une manière plus efficace et plus sécuritaire lorsqu'elle est utilisée à la vitesse pour laquelle elle a été conçue.

Ne pas utiliser la scie à chaîne si l'interrupteur ne permet pas de la mettre en marche ou de l'arrêter. Toute scie à chaîne ne pouvant être contrôlée à l'aide de l'interrupteur représente un danger et doit être réparée.

Lorsqu'elle n'est pas utilisée, ranger la scie à chaîne hors de la portée des enfants et ne permettre à aucune personne ne connaissant pas la scie à chaîne ou les présentes instructions de l'utiliser. Les scies à chaîne représentent un danger lorsqu'elles se trouvent entre les mains d'utilisateurs non formés.

Entretenir la scie à chaîne. Se montrer attentif à tout défaut d'alignement ou blocage des pièces en mouvement, à tout bris de pièce et à tout autre problème pouvant affecter le bon fonctionnement de la scie à chaîne. Si elle est endommagée, faire réparer la scie à chaîne avant de l'utiliser. Plusieurs accidents sont causés par des scies à chaîne mal entretenues.

Garder les outils de coupe aiguisés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus avec arêtes de coupe très tranchantes sont moins susceptibles au gauchissement et sont plus faciles à manipuler.

Utiliser la scie à chaîne, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces directives, en tenant compte des conditions de travail et de la nature du travail à accomplir. L'utilisation de la scie à chaîne pour des opérations autres que celles pour lesquelles elle est conçue pourrait entraîner une situation dangereuse.

ENTRETIEN

Faire entretenir votre outil essence par un réparateur qualifié en n'utilisant que des pièces de remplacement identiques. De cette manière, l'outil électrique demeure sécuritaire.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

Garder toutes les parties du corps éloignées de la scie à chaîne lorsque celle-ci fonctionne. Avant de démarrer la scie à chaîne, veiller à ce que la chaîne ne touche à rien. Un moment d'inattention pendant le fonctionnement de la scie à chaîne peut entraîner l'enchevêtrement de vos vêtements ou de votre corps avec la chaîne de la scie.

REMARQUE : La taille de la zone de travail dépend du travail effectué ainsi que de la taille de l'arbre ou de la pièce à travailler. Par exemple, l'abattage d'un arbre nécessite une zone de travail plus grande que les coupes de tronçonnage.

Toujours tenir la scie à chaîne avec la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant. Tenir la scie à chaîne de manière inversée augmente le risque de blessure et ne doit jamais être tenté.

Tenir la scie à chaîne uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la chaîne de la scie peut entrer en contact avec des fils électriques cachés ou avec son propre cordon. Le contact de la scie à chaîne avec un fil sous tension peut mettre sous tension les pièces métalliques exposées de la scie et donner une décharge électrique à l'utilisateur.

Porter des lunettes de sécurité et une protection auditive. D'autres équipements de protection pour la tête, les mains, les jambes et les pieds doivent être portés. Des

vêtements de protection adéquats réduiront les risques de blessure par des débris volants ou un contact accidentel avec la chaîne de la scie. Ne pas utiliser la scie à chaîne dans un arbre. L'utilisation d'une scie à chaîne dans un arbre peut entraîner des blessures.

Toujours garder un bon équilibre et n'utiliser la scie à chaîne que sur une surface fixe, sûre et plane. Les surfaces glissantes ou instables, comme les échelles, peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle de la scie à chaîne.

Lors de la coupe d'une branche tendue, être attentif au retour élastique. Lorsque la tension dans les fibres du bois est relâchée, la branche tendue peut heurter l'opérateur ou rendre la scie à chaîne incontrôlable.

Faire preuve d'une extrême prudence lors de la coupe de broussailles et de jeunes arbres. Le matériau effilé peut se prendre dans la chaîne de la scie et être fouetté vers vous ou vous déséquilibrer.

Porter la scie à chaîne par la poignée avant après l'avoir mise hors tension et loin du corps. Lors du transport ou du rangement de la scie à chaîne, toujours mettre le couvercle du guide-chaîne. Une bonne manipulation de la scie à chaîne réduira le risque de contact accidentel avec la chaîne en mouvement de la scie.

TOUJOURS UTILISER DEUX MAINS LORS DE L'UTILISATION DE LA SCIE À CHAÎNE

Il convient d'éviter tout contact de la pointe du guide-chaîne avec un objet quelconque.



Le contact de la pointe peut provoquer un mouvement soudain du guide-chaîne vers le haut et vers l'arrière, ce qui peut causer des blessures graves.

Suivre les instructions pour la lubrification, le réglage de la tension de la chaîne et le changement des accessoires. Une chaîne mal tendue ou mal lubrifiée peut se rompre ou augmenter les risques de rebond.

Garder les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées grasses et huileuses sont glissantes et entraînent une perte de contrôle.

Ne couper que du bois. Ne pas utiliser la scie à chaîne pour effectuer des tâches autres que celles pour lesquelles elle est conçue. Par exemple : ne pas utiliser la scie à chaîne pour couper du plastique, de la maçonnerie ou des matériaux de construction autres que le bois. L'utilisation de la scie à chaîne pour des opérations autres que celles pour lesquelles elle est conçue pourrait entraîner une situation dangereuse.

⚠ AVERTISSEMENT! Utiliser la scie à chaîne, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces directives, en tenant compte des conditions de travail et de la nature du travail à accomplir. L'utilisation de la scie à chaîne pour des opérations autres que celles pour lesquelles elle est conçue pourrait entraîner une situation dangereuse.



CAUSES DE L'EFFET DE REBOND ET SA PRÉVENTION PAR L'UTILISATEUR

⚠ AVERTISSEMENT! L'effet de rebond peut se produire lorsque la chaîne en mouvement entre en contact avec un objet à la partie supérieure de la pointe du guide-chaîne ou lorsque le bois se referme et pince la chaîne de la scie pendant la coupe. Le contact avec la partie supérieure de la pointe du guide-chaîne peut entraîner l'enfoncement de la chaîne dans

l'objet et l'arrêter pendant un instant. Il en résulte une réaction inverse très rapide qui pousse le guide-chaîne vers le haut et vers l'utilisateur. Si la chaîne de scie est pincée le long de la partie supérieure du guide-chaîne, ce dernier peut être rapidement repoussé vers l'utilisateur. L'une ou l'autre de ces réactions peut entraîner une perte de contrôle de la scie et provoquer des blessures graves. Ne pas compter exclusivement sur les dispositifs de sécurité intégrés à la scie. En tant qu'utilisateur de scie à chaîne, il convient de prendre plusieurs mesures pour éviter tout accident ou blessure lors de vos travaux de coupe.

Maintenir une prise ferme, les pouces et les doigts encerclant les poignées de la scie à chaîne, les deux mains sur la scie et positionner votre corps et votre bras pour vous permettre de résister aux forces de rebond. Les forces de rebond peuvent être contrôlées par l'utilisateur, si des précautions appropriées sont prises. Ne pas lâcher la scie à chaîne.

Demeurer à la bonne portée et ne pas couper au-dessus de la hauteur des épaules. Cela permet d'éviter tout contact involontaire avec la pointe et de mieux contrôler la scie à chaîne dans des situations imprévues.

N'utiliser que les guide-chaînes et les chaînes de rechange spécifiés par le fabricant. Des chaînes et des guide-chaînes de rechange inappropriés peuvent provoquer une rupture de la chaîne ou un rebond. Suivre les directives d'entretien et d'affûtage de la chaîne du fabricant. Une diminution de la hauteur du réglage de la profondeur peut entraîner une augmentation du rebond.

Avec une compréhension de base de l'effet de rebond, il est possible de réduire ou d'éliminer l'élément de surprise. Une surprise soudaine contribue aux accidents.

 **ATTENTION!** Il est recommandé que les utilisateurs débutants s'exercent à couper du bois sur un chevalet ou une structure de sciage.

RÉDUCTION DES VIBRATIONS ET DU BRUIT

Afin de réduire l'influence des vibrations et du bruit, limiter les heures de travail et porter un équipement de protection individuelle. Observer les points suivants pour réduire l'exposition aux vibrations et au bruit :

1. N'utiliser le produit que conformément à sa conception et à ses instructions.
2. Veiller à ce que le produit soit en bon état et bien entretenu.
3. Utiliser les bons accessoires et s'assurer qu'ils sont en bon état.
4. Tenir le produit fermement par les poignées fournies sans trop serrer.
5. Entretenir le produit conformément à ces instructions et le garder bien lubrifié.
6. Planifier les heures de travail conformément à ces instructions afin de répartir une charge importante sur une plus longue période.

 **AVERTISSEMENT!** Lire entièrement le présent manuel afin de bien connaître la manière d'utiliser le produit. Prendre note des consignes de sécurité et les suivre attentivement. Cela aide à prévenir les risques et les dangers. Toujours faire preuve de prudence lors de l'utilisation du produit afin de pouvoir identifier rapidement les dangers et y réagir. Une intervention rapide peut empêcher des blessures graves et des dommages matériels.

RISQUES RÉSIDUELS

Même si cet outil essence est correctement utilisé, il y a toujours des risques résiduels. Les risques suivants peuvent survenir relativement à la construction et à la conception de cet outil essence :

- a) Blessures et dommages matériels causés par des pièces volantes.

b) Dommages auditifs si une protection auditive appropriée n'est pas portée ou si l'outil essence est utilisé pendant une longue période.

c) Dommages à la santé résultant des vibrations des mains et des bras si l'outil essence est utilisé pendant une période prolongée ou s'il n'est pas utilisé et entretenu correctement.

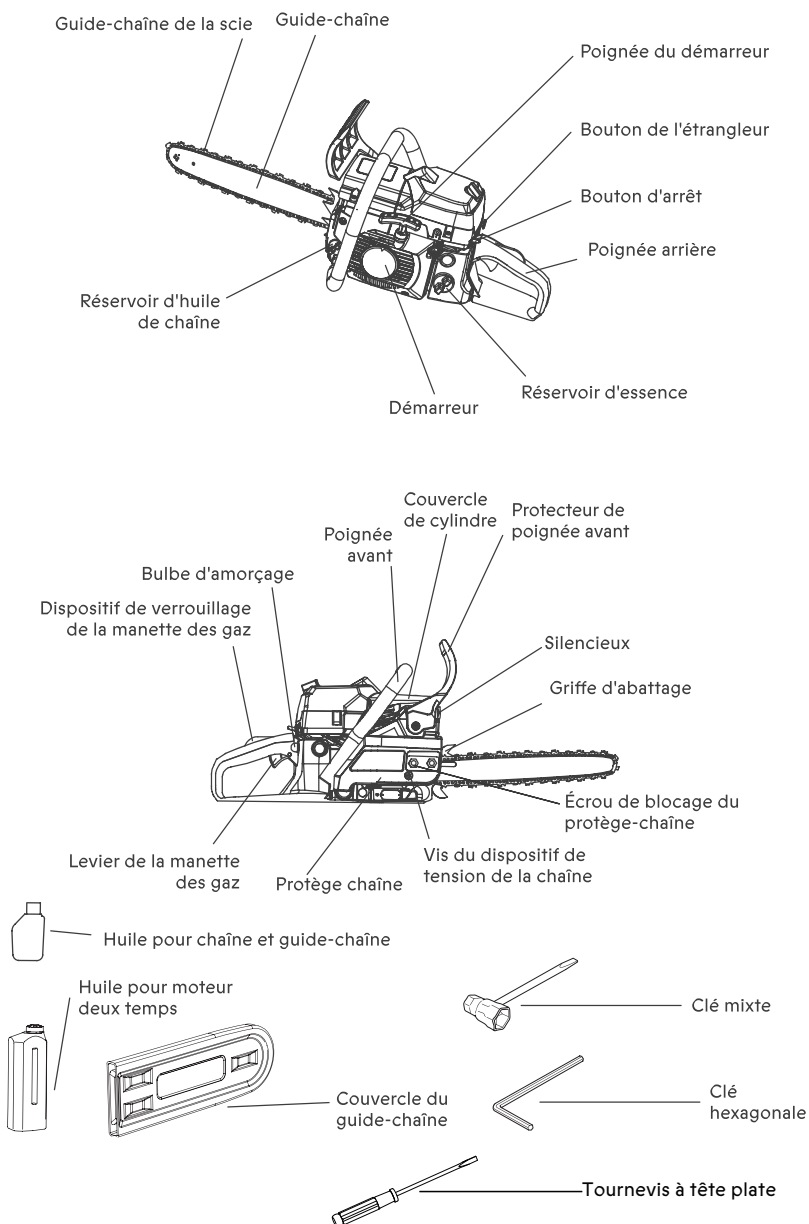
RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- La scie à chaîne a été conçue pour couper des arbres, des branches et le bois d'oeuvre et ne devrait jamais être utilisée pour couper d'autre matériau que le bois.
- Pendant l'utilisation de l'appareil, toujours porter attention aux alentours. Les passants, les enfants et les animaux domestiques doivent demeurer à une distance sécuritaire de la zone de travail.
- Veiller à sécuriser l'appareil pendant le transport.
- Ne jamais arroser ou asperger l'appareil avec de l'eau ou tout autre liquide. Nettoyer l'appareil après chaque utilisation comme décrit dans la section sur le nettoyage et le rangement.

SYMBOLES

	Lire le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'outil.		Avertissement! Danger! Remarque!
  	Des lunettes de sécurité doivent être portées chaque fois que l'outil est utilisé, pour se protéger contre les débris volants. Un casque antibruit, comme un casque insonorisé, doit être porté pour protéger l'audition de l'utilisateur. Si l'utilisateur travaille dans une zone où il y a un risque de chute d'objets, il doit également porter un casque de sécurité.		Ne pas exposer à la pluie.
			Porter des bottes de sécurité pour vous protéger contre les décharges électriques.
			Porter des gants pour protéger vos mains.
			Avertissement! Danger de rebond.
	Orifice de mélange du carburant.		Max : le débit d'huile augmente Min : le débit d'huile diminue.
	Orifice d'huile de la scie.	H L T	H : Position haute.
	Régler la scie à "I" pour arrêter le moteur.		L : Position basse.
	Pour fermer l'étrangleur, tirer le bouton de l'étrangleur.		T : Position de repos.
 Toujours utiliser la scie à deux mains.			

CONNAÎTRE VOTRE SCIE À CHAÎNE DE 20 POUCHES 52CC



MANIPULATION DU CARBURANT

⚠️ AVERTISSEMENT! Le moteur de cet appareil est conçu pour fonctionner avec du carburant mixte qui contient de l'essence hautement inflammable. Ne jamais entreposer de bidons de carburant ni remplir le réservoir de carburant dans un endroit où se trouvent une chaudière, un poêle, un feu de bois, des étincelles électriques, des étincelles de soudage ou toute autre source de chaleur ou de feu pouvant enflammer le carburant.

Fumer pendant le fonctionnement du produit ou remplir son réservoir de carburant est extrêmement dangereux. Toujours s'assurer de tenir les cigarettes allumées à distance du produit.

Avant de remplir le réservoir, toujours éteindre le moteur et regarder attentivement autour pour s'assurer qu'il n'y a pas d'étincelles ou de flammes nues à proximité.

Si un déversement de carburant se produit pendant le remplissage, utiliser un chiffon sec pour essuyer les déversements avant de rallumer le moteur.

Fermer le bouchon de carburant sur le réservoir après avoir fait le plein, le visser fermement, puis transporter l'appareil à un endroit à 3 m/10 pi ou plus de l'endroit où il a été rempli avant de mettre le moteur en marche.

AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR

Vérifier votre espace de travail, l'objet de coupe et la direction de coupe. S'il y a un obstacle, le retirer avant de commencer à couper.

Ne jamais commencer tant que la zone de travail n'est pas dégagée, d'avoir une assise solide et une voie d'évacuation prévue en cas de chute d'arbre.

User de prudence et tenir les passants et les animaux hors de la zone de travail et de la zone autour de l'objet de coupe.

Inspecter attentivement l'appareil à la recherche de pièces usées, desserrées ou endommagées. Ne jamais utiliser un appareil endommagé, mal ajusté ou mal assemblé. S'assurer que la chaîne de la scie arrête de bouger lorsque la manette de commande est relâchée.

DÉMARRAGE DU MOTEUR

Toujours tenir l'appareil fermement avec les deux mains lorsque le moteur est en marche. Utiliser une prise ferme avec le pouce et les doigts autour des poignées.

Garder toutes les parties du corps éloignées de la scie à chaîne lorsque celle-ci fonctionne. Avant de démarrer le moteur, veiller à ce que la chaîne ne touche à rien.

UTILISATION

Garder les poignées sèches, propres et exemptes d'huile ou de mélange de carburant.

Ne jamais toucher le silencieux, la bougie d'allumage ou d'autres parties métalliques du moteur lorsqu'il est en marche ou immédiatement après qu'il soit arrêté. Cela pourrait entraîner de graves brûlures ou une électrocution.

Faire preuve d'une extrême prudence lors de la coupe de broussailles et de branches. Les minces branches peuvent se prendre dans la chaîne de la scie et être fouettées vers vous ou vous déséquilibrer. Lors de la coupe d'une branche tendue, être attentif au retour

élastique afin de ne pas être frappé lorsque la tension dans les fibres du bois est relâchée.

Avant de commencer, vérifier la présence dans l'arbre de branches mortes qui pourraient tomber pendant le travail.

Toujours arrêter le moteur avant de le déposer.

INSTALLATION DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE DE LA SCIE

L'emballage d'une scie standard contient les éléments suivants (figure 1) :

1. Bloc d'alimentation
2. Couvercle de guide-chaîne
3. Guide-chaîne
4. Chaîne de scie
5. Clé mixte
6. Clé hexagonale
7. Tournevis à tête plate

Installer le guide-chaîne et la chaîne sur le bloc d'alimentation (figure 2) :

Desserrer les écrous et retirer le protège-chaîne.

Installer la chaîne sur le pignon et tout en ajustant la chaîne autour de la barre, monter le guide-chaîne sur le bloc d'alimentation.

Ajuster la position de la vis de tension de chaîne sur le protège-chaîne au trou inférieur du guide-chaîne.

- (1). Trou
- (2). Écrou tendeur
- (3). Protège-chaîne

REMARQUE : Faire attention au bon sens de la chaîne (figure 3).

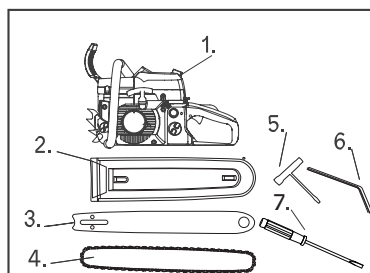


Figure 1

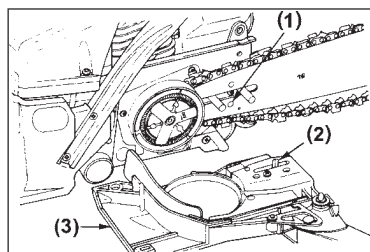


Figure 2

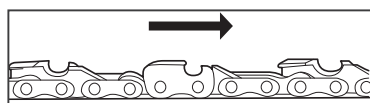


Figure 3

Monter le guide-chaîne sur les montants du bloc d'alimentation et ajuster la chaîne autour du guide-chaîne. Ajuster la position de la vis de tension sur le protège-chaîne. Serrer la vis de tension (figure 4).

1. Serrer
2. Desserrer
3. Boulon du tendeur

Une chaîne neuve augmentera sa longueur en début d'utilisation. Vérifier et réajuster fréquemment la tension, car une chaîne desserrée peut facilement dérailler ou provoquer une usure rapide de la chaîne et du guide-chaîne.

de flammes près du carburant. S'assurer d'arrêter le moteur et de le laisser refroidir avant

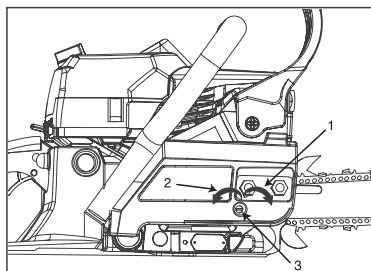


Figure 4

SCIE À CHAÎNE : CARBURANT ET HUILE

⚠ AVERTISSEMENT! L'essence est très inflammable. Éviter le tabagisme et la présence de flammes près du carburant. S'assurer d'arrêter le moteur et de le laisser refroidir avant de faire le plein de l'appareil. Faire le plein sur un sol nu extérieur et se déplacer à au moins 3 m/10 pi du point de remplissage avant de démarrer le moteur.

Utiliser une huile de qualité avec un antioxydant ajouté clairement étiquetée pour une utilisation avec un moteur à deux temps refroidi à l'air.

Ne pas utiliser d'huile mélangée de type à moteur à deux temps et à refroidissement par eau.

Les paramètres et composants fondamentaux du moteur (carburant, calage de l'allumage et calage de l'orifice) contrôlent les émissions d'échappement sans ajout de matériel majeur ni introduction d'un matériau inerte pendant la combustion.

Ce moteur est homologué pour fonctionner à l'essence sans plomb.

S'assurer d'utiliser de l'essence avec un indice d'octane minimum de 87 (régulier).

En cas d'utilisation d'essence avec un indice d'octane inférieur à celui recommandé, il y a un risque que la température du moteur augmente et qu'un problème de moteur survienne, comme le grippage des pistons.

L'essence ou les huiles de mauvaise qualité peuvent endommager les joints d'étanchéité, les conduites de carburant ou le réservoir de carburant du moteur.

COMMENT MÉLANGER LE CARBURANT

MÉLANGE DE CARBURANT

⚠ MISE EN GARDE! Cet appareil est muni d'un moteur à deux temps et doit toujours fonctionner en utilisant un mélange d'essence et d'huile à moteur deux-temps. Il est important de mesurer précisément la quantité d'huile requise pour s'assurer d'obtenir le bon mélange. Même si de petites quantités de carburant sont mélangées, de petits écarts peuvent influencer grandement le rapport du mélange. Cet appareil est muni d'un moteur à deux temps et doit toujours fonctionner en utilisant un mélange d'essence et d'huile à moteur deux-temps. Il est important de mesurer précisément la quantité d'huile requise

pour s'assurer d'obtenir le bon mélange. Même si de petites quantités de carburant sont mélangées, de petits écarts peuvent influencer grandement le rapport du mélange.

⚠️ AVERTISSEMENT! Toujours s'assurer d'une aération adéquate lorsque le carburant est manipulé.

CARBURANT

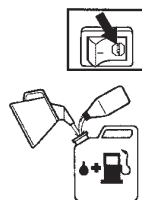
⚠️ MISE EN GARDE! Toujours utiliser un mélange essence/huile de bonne qualité. Si l'on travaille à haut régime en continu, un taux d'octane supérieur est recommandé.

De l'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol est acceptable.

HUILE DEUX-TEMPS

Pour de meilleurs résultats et une performance optimale, utiliser une huile deux-temps de bonne qualité qui est conçue pour les moteurs refroidis à l'air. Mélange 1:50 (2 %).

Ne jamais utiliser une huile deux-temps conçue pour les moteurs hors-bord refroidis à l'eau. Ne jamais utiliser une huile conçue pour les moteurs à quatre temps.



ESSENCE - LITRES	HUILE DEUX-TEMPS - LITRE (2 % / 1:50)
1	0,02
2	0,04
3	0,06
4	0,08

MÉLANGE

Toujours mélanger l'essence et l'huile dans un contenant propre prévu pour le carburant.

Toujours commencer par verser la moitié de la quantité d'essence à utiliser. Ajouter ensuite toute la quantité d'huile requise. Mélanger (secouer) le mélange de carburant. Ajouter la quantité d'essence restante.

Bien mélanger (secouer) le mélange de carburant avant de remplir le réservoir de carburant de la machine. Ne pas mélanger plus que la quantité de carburant nécessaire pour un mois à la fois.

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant un certain temps, le réservoir de carburant doit être vidé et nettoyé.

⚠️ AVERTISSEMENT! Le silencieux à convertisseur catalytique est très chaud pendant et tout de suite après l'utilisation. C'est également le cas au ralenti. Prendre garde au risque d'incendie, surtout lorsque l'on travaille à proximité de substances ou de vapeurs inflammables.

⚠️ AVERTISSEMENT! Les mesures de précaution suivantes permettront de réduire le risque d'incendie : ne pas fumer ou placer des objets chauds près du carburant. Toujours arrêter le moteur avant le ravitaillement. Toujours arrêter le moteur et le laisser refroidir quelques minutes avant le ravitaillement. Au moment du ravitaillement, ouvrir le bouchon du réservoir lentement de sorte que toute pression excessive soit évacuée.

doucement. Bien serrer le bouchon du réservoir après le ravitaillement. Toujours déplacer la machine à l'écart de la zone de ravitaillement avant le démarrage.

HUILE DE CHAÎNE

MISE EN GARDE! Avant de démarrer la scie, retirer le capuchon du réservoir d'huile et ajouter de l'huile à chaîne et à guide-chaîne.

REMARQUE!

1. La durée de vie des chaînes de scie et des guide-chaînes dépend dans une large mesure de la qualité du lubrifiant utilisé.
2. L'huile usée ne doit pas être utilisée! Utiliser uniquement un lubrifiant pour chaînes respectueux de l'environnement.
3. Ne stocker le lubrifiant pour chaînes que dans des récipients conformes à la réglementation.
4. Utiliser de l'huile moteur 10W30 toute l'année, ou 10W30 ou 10W40 en été et 10W20 en hiver.

FONCTIONNEMENT DU MOTEUR

DÉMARRAGE DU MOTEUR

Remplir les réservoirs de carburant et d'huile de chaîne et bien serrer les bouchons (figure 5).

DÉMARRAGE DU MOTEUR À FROID

Déplacer le protège-main avant complètement vers l'arrière (A) pour déverrouiller le frein de chaîne. Appuyer 10 fois sur le bulbe (B) d'amorçage jusqu'à ce que le carburant commence à remplir le bulbe. Le bulbe d'amorçage n'a pas besoin d'être complètement rempli (figure 6).

Mettre l'interrupteur en position ON (figure 7). Placer le bouton de l'étrangleur en position de deuxième étape (figure 8). L'étrangleur se fermera et la manette des gaz sera alors mise en position de départ (figure 9).

Tirer sur le démarreur pour démarrer le moteur. Tout en maintenant fermement la scie au sol, tirer vigoureusement sur la corde du démarreur (figure 10).

⚠ AVERTISSEMENT! Ne pas démarrer le moteur en tenant la scie seulement entre vos mains. S'assurer d'avoir stabilisé la scie avant le démarrage.

Une fois le moteur allumé, appuyer sur le bouton de l'étrangleur et tirer à nouveau sur le démarreur pour démarrer le moteur.

Laisser le moteur se réchauffer avec la manette des gaz légèrement tirée. Une fois le niveau des gaz abaissé, l'étrangleur est automatiquement en position de fonctionnement.

⚠ AVERTISSEMENT! Rester à l'écart de la chaîne de la scie, car elle commencera à tourner au démarrage du moteur.

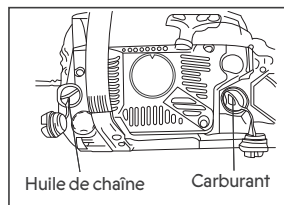


Figure 5

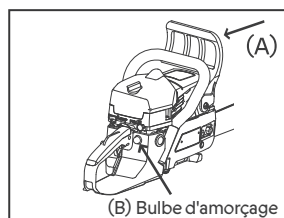


Figure 6

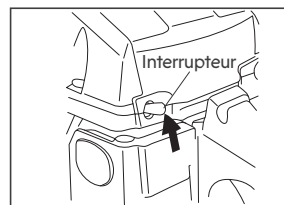


Figure 7

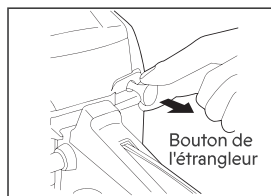


Figure 8

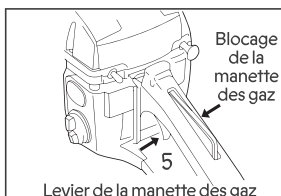


Figure 9

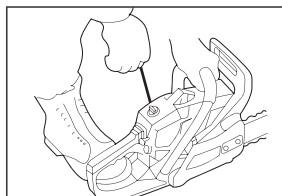


Figure 10

VÉRIFICATION DE L'ALIMENTATION EN HUILE

Après avoir démarré le moteur, faire tourner la chaîne à vitesse moyenne et vérifier si l'huile de la chaîne se disperse comme illustré (figure 11). Resserrer le capuchon au besoin.

Pour augmenter le débit d'huile : tourner la vis de réglage dans le sens antihoraire comme indiqué (figure 12 MAX).

Pour réduire le débit d'huile : tourner la vis de réglage dans le sens horaire comme indiqué (figure 12 MIN).

1. Huile de chaîne (figure 11).

2. Orifice de l'huile de chaîne (figure 12)

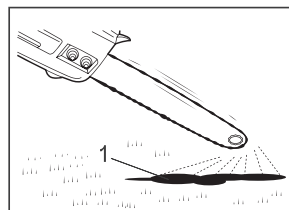


Figure 11

RÉGLAGE DU CARBURATEUR

Le carburateur de votre appareil a été ajusté à l'usine, mais il peut nécessiter un réglage fin en raison de changements dans les conditions d'utilisation.

Avant de régler le carburateur, s'assurer d'avoir des filtres à air ou à carburant propres et du carburant bien mélangé.

Lors du réglage, procéder comme suit :

Arrêter le moteur et visser les buses d'injection H et L jusqu'à ce qu'elles soient en place. Ne jamais forcer. Les régler ensuite sur le nombre initial de tours comme indiqué ci-dessous.

Buse d'injection H : 1 3/8 rotations vers l'extérieur (figure 13).

Buse d'injection L : 1 1/4 rotations vers l'extérieur (figure 13).

Démarrer le moteur et le laisser se réchauffer à mi-régime.

Tourner la buse d'injection L lentement dans le sens horaire pour trouver une position où la vitesse de ralenti est maximale, puis régler la buse à 1/4 de tour dans le sens antihoraire.

Tourner le régulateur de ralenti dans le sens antihoraire pour que la chaîne de la scie ne tourne pas. Si le ralenti est trop lent, tourner la vis dans le sens horaire (figure 13).

Faire un essai de coupe et ajuster la buse d'injection H pour la meilleure puissance de coupe, et non pour la vitesse maximale.

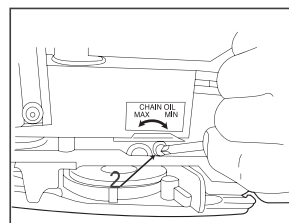


Figure 12

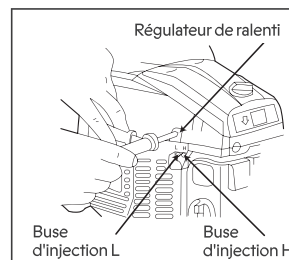


Figure 13

FREIN DE CHAÎNE

Pour desserrer le frein, tirer la protection avant vers le haut jusqu'à la poignée avant au point où un « clic » se fait entendre (figure 14).

1. Pause
2. Libéré
3. En fonction

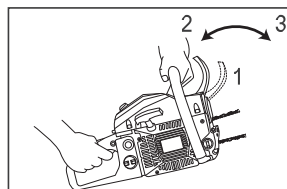


Figure 14

ARRÊT DU MOTEUR

1. Relâcher la manette des gaz pour permettre au moteur de fonctionner au ralenti pendant quelques minutes.
2. Mettre l'interrupteur en position d'arrêt (figure 15).

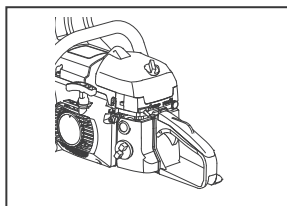


Figure 15

SCIAGE

⚠ AVERTISSEMENT! Il n'est pas nécessaire de forcer la scie dans la coupe. Il suffit de n'appliquer qu'une légère pression alors que le moteur tourne à plein régime.

Lorsque la chaîne de la scie est coincée dans la coupe, ne pas la forcer. Utiliser un coin ou un levier pour ouvrir la voie.

PROTECTION CONTRE LES REBONDS

(Figure 16)

Cette scie est dotée d'un frein de chaîne qui arrêtera la chaîne en cas de rebond si elle est utilisée correctement. Vérifier le fonctionnement du frein de la chaîne avant chaque utilisation en faisant tourner la scie à plein régime pendant 1 à 2 secondes et en poussant le protège-main avant vers l'avant.

La chaîne doit s'arrêter immédiatement avec le moteur à pleine vitesse. Si la chaîne s'arrête lentement ou ne s'arrête pas, remplacer la bande du frein et le tambour d'embrayage avant l'utilisation.

Il est d'une grande importance de vérifier le bon fonctionnement du frein de la chaîne avant chaque utilisation et que la chaîne soit affûtée, afin de maintenir la sécurité du rebond.

Le retrait des dispositifs de sécurité, un entretien inadéquat ou le remplacement incorrect de la barre ou de la chaîne peut augmenter le risque de blessures graves en cas de rebond.

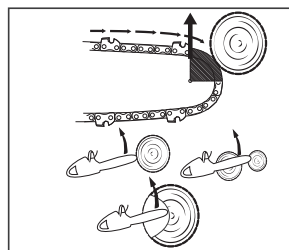


Figure 16

COUPE D'ARBE

Décider de la direction dans laquelle l'arbre doit tomber. Il faut tenir compte du vent, de l'inclinaison de l'arbre, de l'emplacement des branches lourdes, de la facilité de travail après la chute de l'arbre, etc.

Tout en nettoyant la zone autour de l'arbre, organiser un bon point d'appui et une voie d'évacuation.

Couper une encoche d'environ un tiers de la largeur du tronc d'arbre, sur le côté de l'arbre dans la direction où la chute doit se faire (figure 17).

Couper ensuite du côté opposé de l'encoche et à un niveau légèrement plus élevé que le bas de l'encoche (figure 17).

⚠ AVERTISSEMENT! Avant d'abattre un arbre, s'assurer d'éliminer tous les dangers et avertir les gens à proximité.

ÉBRANCHAGE ET ÉLAGAGE

⚠ AVERTISSEMENT! Toujours s'assurer d'un point d'appui stable. Ne pas se tenir debout sur la bûche. Être attentif que la bûche peut rouler après la coupe. Surtout lors des travaux en pente, se tenir du côté le plus élevé par rapport à la bûche.

Suivre les directives de la section « Pour un fonctionnement sécuritaire » pour éviter un rebond de la scie.

BÛCHE COUCHÉE AU SOL

Scier à mi-chemin, puis faire tourner la bûche et couper du côté opposé (figure 18).

BÛCHE DEBOUT SUR LE SOL

Dans la zone A, scier à partir du tiers inférieur et terminer en sciant du haut, dans la zone B, scier du tiers supérieur et terminer en sciant vers le haut par le bas (figure 19).

COUPE D'UNE BRANCHE D'UN ARBRE ABATTU

Vérifier d'abord de quel côté les branches sont orientées. Faire ensuite la coupe initiale du côté de l'orientation et terminer par le sciage du côté opposé (figure 20).

TAILLER UN ARBRE DEBOUT

Couper par le bas, terminer par le haut et terminer en sciant du haut (figure 21).

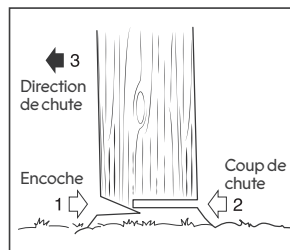


Figure 17

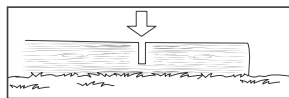


Figure 18

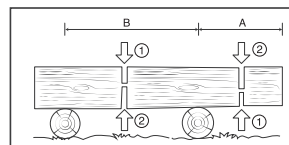


Figure 19

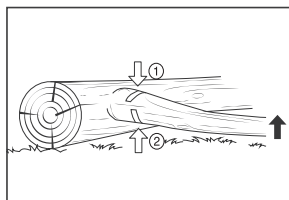


Figure 20

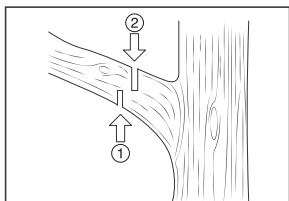


Figure 21

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT! Avant de nettoyer, d'inspecter ou de réparer votre appareil, s'assurer que le moteur est arrêté et qu'il est froid.

Débrancher la bougie pour éviter un démarrage accidentel.

ENTRETIEN APRÈS CHAQUE UTILISATION**FILTRE À AIR**

Pour nettoyer la saleté du filtre, diviser le nettoyant en deux et badigeonner d'essence. En cas d'utilisation d'air comprimé, souffler de l'intérieur (figure 22).

ORIFICE D'HUILE

Démonter la barre du guide-chaîne et vérifier que l'orifice d'huile n'est pas obstrué (figure 23).

1. Orifice d'huile

GUIDE-CHAÎNE

Lorsque le guide-chaîne est démonté, retirer la sciure de bois dans la rainure du guide et l'orifice de graissage. Graisser le bout du pignon de l'orifice d'alimentation sur la pointe du guide (figure 24 et 25).

1. Orifice d'huile

2. Orifice de graisse

3. Pignon

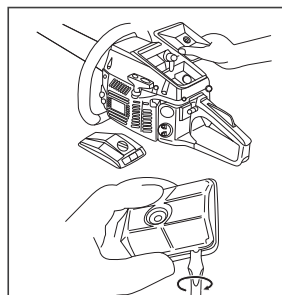


Figure 22

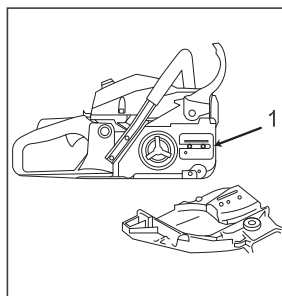


Figure 23

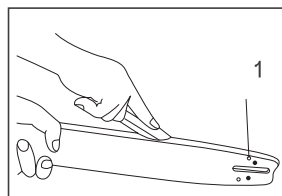


Figure 24

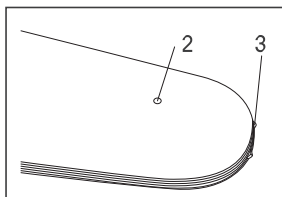


Figure 25

ENTRETIEN PÉRIODIQUE

AILETTES DU CYLINDRE

L'obstruction par la poussière entre les ailettes du cylindre causera une surchauffe du moteur. Vérifier périodiquement les ailettes du cylindre et les nettoyer après avoir retiré le filtre à air et le couvercle du cylindre.

REMARQUE : S'assurer de boucher l'orifice d'admission d'air (figure 26).

FILTRE À CARBURANT

À l'aide d'un crochet métallique, retirer le filtre de l'orifice de remplissage. Démontez le filtre et nettoyez avec de l'essence (figure 27).

REMARQUE : Après avoir retiré le filtre, utiliser un presseur pour maintenir l'extrémité du tuyau d'aspiration. Veiller à ne pas laisser de filtres ou de la poussière à l'intérieur du tuyau d'aspiration.

RÉSERVOIR D'HUILE

À l'aide du crochet métallique, sortir le filtre à huile par l'orifice de remplissage et nettoyer avec de l'essence. Lors de la remise du filtre dans le réservoir, s'assurer qu'il se place dans le coin avant droit. Nettoyer également la saleté dans le réservoir (figure 28).

BOUGIE D'ALLUMAGE

Nettoyer les électrodes avec une brosse métallique et remplacer l'écart à 0,6 ~ 0,7 mm, au besoin (figure 29).

PIGNON

Vérifier s'il y a présence de fissures ou d'usure excessive qui pose problème à l'entraînement de la chaîne. En cas d'usure évidente, remplacer le pignon. Ne jamais monter une nouvelle chaîne sur un pignon usé ou une chaîne usée sur un pignon neuf.

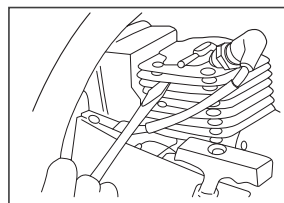


Figure 26

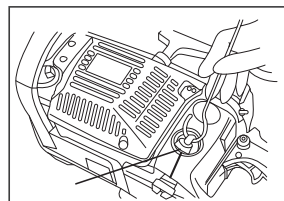


Figure 27

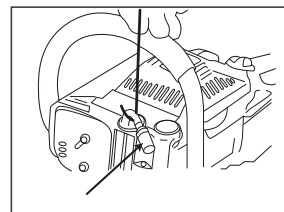


Figure 28

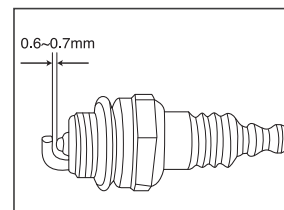


Figure 29

ENTRETIEN DE LA CHAÎNE ET DU GUIDE-CHAÎNE

CHAÎNE DE LA SCIE

⚠ AVERTISSEMENT! Il est très important de garder la chaîne affûtée pour un fonctionnement sécuritaire et fluide. Votre chaîne doit être affûtée lorsque :

- La sciure devient poudreuse.
- Plus de force est requise pour scier.
- La direction de coupe n'est pas directe.
- La vibration augmente.
- La consommation de carburant augmente.

Normes pour les chaînes :

- S'assurer que la chaîne de la scie est bien maintenue.
- S'assurer que le moteur est arrêté.
- Utiliser une lime ronde de taille appropriée pour votre chaîne.

Placer votre lime sur la chaîne et pousser droit devant. Maintenir la position de la lime comme illustré (figure 30). Après avoir réglé chaque couteau, vérifier la jauge de profondeur et la limer au niveau approprié (figure 30).

⚠ AVERTISSEMENT! S'assurer d'arrondir le bord avant pour réduire les risques de rebond ou de rupture du collier/bande (figure 31).

1. Vérificateur de jauge approprié
2. Faire l'épaulement
3. Jauge de profondeur standard. S'assurer que chaque couteau a la même longueur et les mêmes angles (figure 32).
4. Longueur du couteau
5. Angle de limage.
6. Angle de la plaque.
7. Angle de coupe supérieure.

GUIDE-CHAÎNE

Inverser la barre de temps en temps pour éviter une usure partielle.

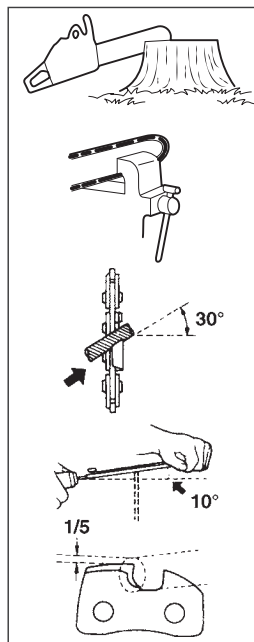


Figure 30

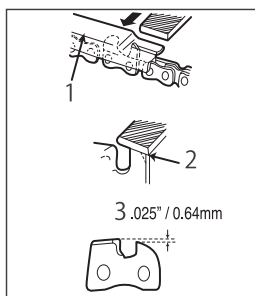


Figure 31

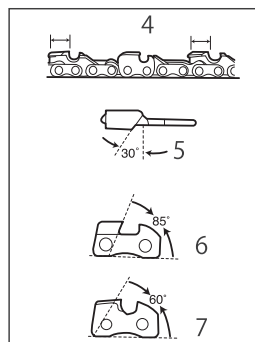


Figure 32

DÉPANNAGE

1. ÉCHEC DU DÉMARRAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Échec du démarrage.	1. Vérifier la présence d'eau dans le carburant ou d'un mélange de qualité inférieure. 2. Vérifier si le moteur est noyé. 3. Vérifier la bougie.	1. Remplacer par le bon carburant. 2. Retirer et sécher la bougie d'allumage. Tirer ensuite à nouveau sur le démarreur sans l'étrangleur. 3. La remplacer par une bougie neuve.

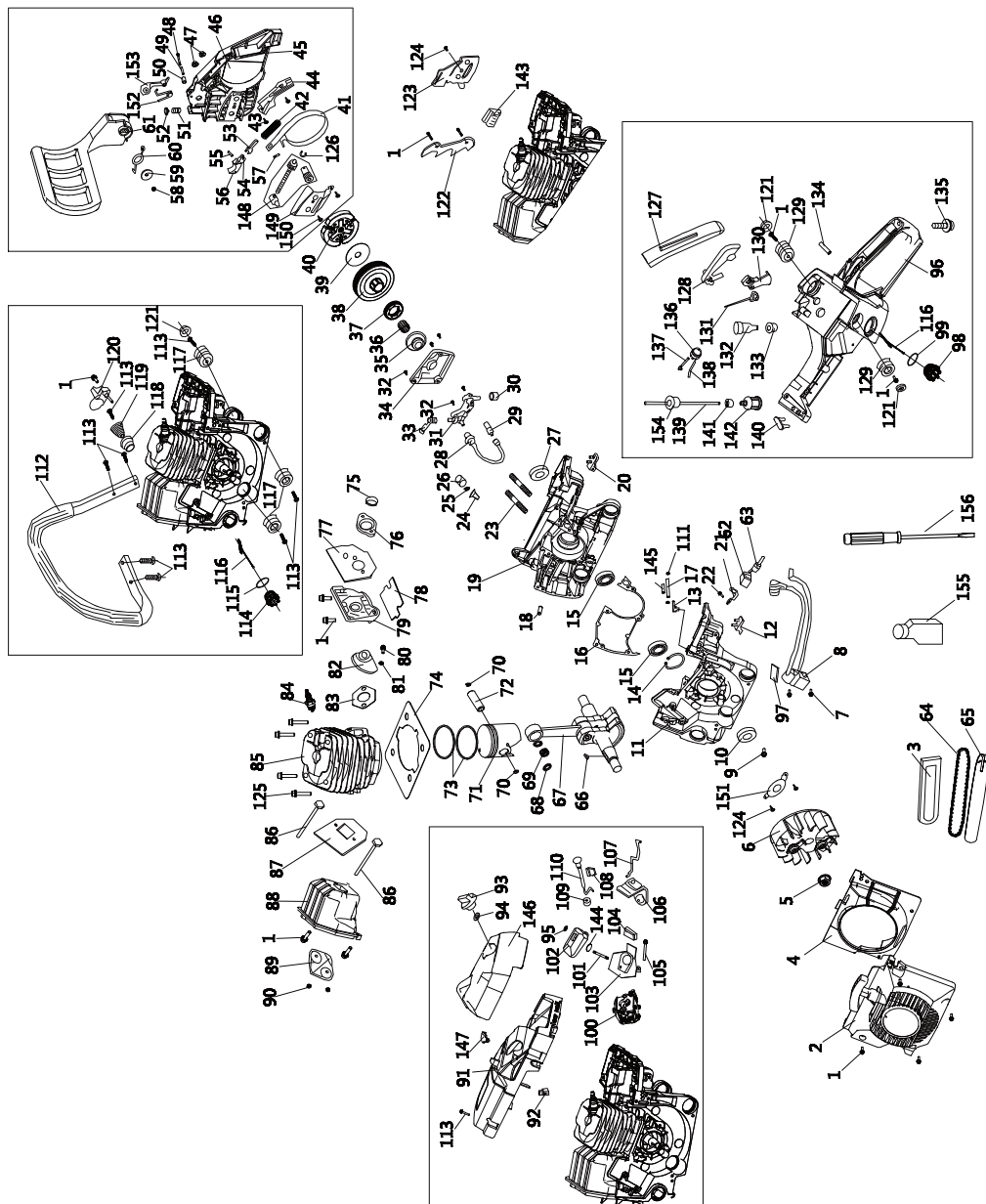
2. MANQUE DE PUISSANCE / ACCÉLÉRATION FAIBLE / RALENTISSEMENT BRUT

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Manque de puissance / accélération faible / ralentissement brut.	1. Vérifier la présence d'eau dans le carburant ou d'un mélange de qualité inférieure. 2. Vérifier si le filtre à air ou le filtre à carburant est bouché. 3. Vérifier si le carburateur est inadéquatement réglé.	1. Remplacer par du carburant approprié. 2. Nettoyer. 3. Réajuster les buses du jet.

3. L'HUILE NE SORT PAS

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'huile ne sort pas.	1. Vérifier si l'huile est de qualité inférieure. 2. Vérifier si le passage d'huile ou les ports sont bloqués.	1. Remplacer par de l'huile neuve. 2. Nettoyer.

VUE ÉCLATÉE



LISTE DES PIÈCES

⚠️ AVERTISSEMENT! Lors de réparation ou d'entretien, n'utiliser que des pièces de rechange d'origine. L'utilisation de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou causer des dommages à la scie à chaîne.

Toute tentative de réparation ou de remplacement de pièces électriques sur cette scie à chaîne peut entraîner un risque pour la sécurité, sauf si l'opération est effectuée par un technicien qualifié. Pour obtenir plus de renseignements, appeler sans frais le service d'assistance téléphonique au 1 833 818-4111 du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h (heure normale de l'Est).

Pour commander, toujours utiliser le NUMÉRO DE PIÈCE et non le numéro de clé.

N° de clé	N° de pièce	Nom de la pièce	Quantité
1	1855ZA0001	ENSEMBLE DE VIS	18
2	1855ZA0002	ENSEMBLE DU DÉMARREUR	1
3	1855ZA0003	PROTÈGE-CHAÎNE	1
4	1855ZA0004	COUVERCLE INTÉRIEUR DU DÉMARREUR	1
5	1855ZA0005	ÉCROU M8X1	1
6	1855ZA0006	ROTOR DE MAGNÉTO	1
7	1855ZA0007	VIS HEXAGONALE	2
8	1855ZA0008	DÉMARREUR DE MAGNÉTO	1
9	1855ZA0009	VIS M5X25	5
10	1855ZA0010	JOINT D'HUILE 15X34X4.5	1
11	1855ZA0011	BOÎTIER DE GAUCHE	1
12	1855ZA0012	RONDELLE EN CAOUTCHOUC	1
13	1855ZA0013	CONNECTEUR	1
14	1855ZA0014	CIRCUIT DE TROUS	1
15	1855ZA0015	ROULEMENT	2
16	1855ZA0016	RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ	1
17	1855ZA0017	TUYAU D'ASPIRATEUR	1
18	1855ZA0018	GOUPILLE	2
19	1855ZA0019	BOÎTIER DE DROITE	1
20	1855ZA0020	RONDELLE EN CAOUTCHOUC	1
21	1855ZA0021	GRANDE ATTACHE	1
22	1855ZA0022	VIS	1
23	1855ZA0023	GOUJON	2
24	1855ZA0024	SOUPAPE D'ADMISSION	1
25	1855ZA0025	CIRCLÉT D'AXE DE PISTON	1
26	1855ZA0026	MOUSSE	1
27	1855ZA0027	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ D'HUILE	1
28	1855ZA0028	TUYAU D'ENTRÉE D'HUILE	1

N° de clé	N° de pièce	Nom de la pièce	Quantité
29	1855ZA0029	FILTRE D'HUILE DE LA CHAÎNE	1
30	1855ZA0030	MOUSSE	1
31	1855ZA0031	POMPE À HUILE	1
32	1855ZA0032	ENSEMBLE DE VIS	5
33	1855ZA0033	TUYAU DE SORTIE D'HUILE	1
34	1855ZA0034	COUVERCLE DU RÉSERVOIR D'HUILE	1
35	1855ZA0035	BOUCHON DE VIS	1
36	1855ZA0036	ROULEMENT À AIGUILLES 12X15X14	1
37	1855ZA0037	ROUE DE LA CHAÎNE 7T0.325	1
38	1855ZA0038	TAMBOUR D'EMBRAYAGE	1
39	1855ZA0039	RONDELLE D'EMBRAYAGE	1
40	1855ZA0040	EMBRAYAGE	1
41	1855ZA0041	DISPOSITIF D'ARRÊT	1
42	1855ZA0041	RESSORT	1
43	1855ZA0043	VIS AUTOTARAUDEUSE	2
44	1855ZA0044	COUVERCLE DE RESSORT	1
45	1855ZA0045	PLAQUE	1
46	1855ZA0046	COUVERCLE	1
47	1855ZA0047	ÉCROU	2
48	1855ZA0048	ENSEMBLE DE VIS	1
49	1855ZA0049	MANCHON DU MANCHE EN ACIER	1
50	1855ZA0050	MANCHON D'ARBRE EN PLASTIQUE	1
51	1855ZA0051	RESSORT	1
52	1855ZA0052	RONDELLE À RESSORT	1
53	1855ZA0053	POUSOIR À RESSORT	1
54	1855ZA0054	LEVIER	1
55	1855ZA0055	GOUPILLE RONDE	1
56	1855ZA0056	LEVIER	1
57	1855ZA0057	GOUPILLE	3
58	1855ZA0058	ÉCROU	1
59	1855ZA0059	RONDELLE	1
60	1855ZA0060	RESSORT DE FREINAGE DE TORSION	1
61	1855ZA0061	POIGNÉE DE FREIN	1
62	1855ZA0062	MANCHON DU COMMUTATEUR EN CAOUTCHOUC	1
63	1855ZA0063	ENSEMBLE DU COMMUTATEUR D'EXTINCTION	1
64	1855ZA0064	CHAÎNE	1

N° de clé	N° de pièce	Nom de la pièce	Quantité
65	1855ZA0065	BARRE	1
66	1855ZA0066	CLÉ	1
67	1855ZA0067	TIGE D'ATTACHE DE VILEBREQUIN	1
68	1855ZA0068	RONDELLE	2
69	1855ZA0069	ROULEMENT À AIGUILLES	1
70	1855ZA0070	CIRCLET D'AXE DE PISTON	2
71	1855ZA0071	PISTON	1
72	1855ZA0072	AXE DU PISTON	1
73	1855ZA0073	CIRCLET DU PISTON	2
74	1855ZA0074	RONDELLE CYLINDRIQUE	1
75	1855ZA0075	RONDELLE D'EMBRAYAGE	1
76	1855ZA0076	TUYAU D'ADMISSION	1
77	1855ZA0077	CARTON	1
78	1855ZA0078	CARTON	1
79	1855ZA0079	RONDELLE DU CARBURATEUR	1
80	1855ZA0080	VIS	2
81	1855ZA0081	SPIRALE D'ARMATURE	2
82	1855ZA0082	TUYAU D'HUILE D'ADMISSION EN CAOUTCHOUC	1
83	1855ZA0083	RONDELLE DE TUYAU D'ENTRÉE	1
84	1855ZA0084	BOUGIE D'ALLUMAGE	1
85	1855ZA0085	VÉRIN	1
86	1855ZA0086	RONDELLE DE SILENCIEUX	2
87	1855ZA0087	ÉCROU	1
88	1855ZA0088	SILENCIEUX (AVEC CATALYSEUR)	1
89	1855ZA0089	SILENCIEUX (AVEC DISPOSITIF D'ARRÊT DE RECHANGE)	1
90	1855ZA0090	ÉCROU	2
91	1855ZA0091	COUVERCLE DE CYLINDRE	1
92	1855ZA0092	MANCHON DE VIS DE RALENTI EN CAOUTCHOUC	1
93	1855ZA0093	VIS DE BLOCAGE	1
94	1855ZA0094	RONDELLE	1
95	1855ZA0095	VIS DE BLOCAGE	1
96	1855ZA0096	CADRE SOUDÉ	1
97	1855ZA0097	CAOUTCHOUC INTÉRIEUR DU DÉMARREUR	1
98	1855ZA0098	BOUCHON DE REMPLISSAGE D'HUILE	1
99	1855ZA0099	RONDELLE	1

N° de clé	N° de pièce	Nom de la pièce	Quantité
100	1855ZA0100	CARBURATEUR	1
101	1855ZA0101	ÉCROU	1
102	1855ZA0102	ENSEMBLE DU FILTRE À AIR	8
103	1855ZA0103	CONNECTEUR DE CARBURATEUR	1
104	1855ZA0104	RONDELLE EN CAOUTCHOUC	1
105	1855ZA0105	VIS	2
106	1855ZA0106	RONDELLE EN CAOUTCHOUC	3
107	1855ZA0107	MANETTE DES GAZ	1
108	1855ZA0108	RONDELLE EN CAOUTCHOUC	1
109	1855ZA0109	RONDELLE DE L'ÉTRANGLEUR	1
110	1855ZA0110	VANNE D'ÉTRANGLEMENT	5
111	1855ZA0111	PINCE	1
112	1855ZA0112	POIGNÉE GAUCHE	1
113	1855ZA0113	VIS AUTOTARAUDEUSE	3
114	1855ZA0114	CAPUCHON DE L'HUILE MOTEUR	4
115	1855ZA0115	RONDELLE	1
116	1855ZA0116	CHAÎNE ANTI-REBOND	1
117	1855ZA0117	BOUCHON EN CAOUTCHOUC	1
118	1855ZA0118	RONDELLE À RESSORT	2
119	1855ZA0119	RESSORT	1
120	1855ZA0120	COUPELLE DE RESSORT	1
121	1855ZA0121	CAPUCHON	1
122	1855ZA0122	PIGNON	1
123	1855ZA0123	PLAQUE DE CHAÎNE	1
124	1855ZA0124	VIS	1
125	1855ZA0125	RESSORT	1
126	1855ZA0126	BASCULE	1
127	1855ZA0127	CAPUCHON SUPÉRIEUR DE LA POIGNÉE DROITE	1
128	1855ZA0128	TIGE	1
129	1855ZA0129	BOUCHON EN CAOUTCHOUC	1
130	1855ZA0130	POIGNÉE D'HUILE	1
131	1855ZA0131	RESSORT	1
132	1855ZA0132	VIS	1
133	1855ZA0133	RONDELLE DE PAPIER	1
134	1855ZA0134	ARBRE DE LA MANETTE D'ACCÉLÉRATEUR	1
135	1855ZA0135	VIS	1

N° de clé	N° de pièce	Nom de la pièce	Quantité
136	1855ZA0136	FILTRE À AIR	1
137	1855ZA0137	CLAPET ANTIRETOUR	1
138	1855ZA0138	TUYAU D'ADMISSION DU FILTRE À AIR	1
139	1855ZA0139	TUYAU D'HUILE MOTEUR	1
140	1855ZA0140	RONDELLE EN CAOUTCHOUC	1
141	1855ZA0141	MANCHON EN ACIER	1
142	1855ZA0142	FILTRE À AIR	1
143	1855ZA0143	RONDELLE EN PLASTIQUE	1
144	1855ZA0144	RONDELLE	1
145	1855ZA0145	MANCHON THERMIQUE	1
146	1855ZA0146	COUVERCLE DU FILTRE À AIR	1
147	1855ZA0147	RONDELLE EN CAOUTCHOUC	1
148	1855ZA0148	ENSEMBLE DE L'EMBRAYAGE	1
149	1855ZA0149	PLAQUE DE CHAÎNE	1
150	1855ZA0150	VIS	2
151	1855ZA0151	VIS HEXAGONALE	1
152	1855ZA0152	CIRCLET	1
153	1855ZA0153	PLAQUE D'ÉTANCHÉITÉ À L'HUILE	1
154	1855ZA0154	JOINT DE TUYAU DE CARBURANT	1
155	1855ZA0155	Huile pour chaîne et guide-chaîne	1
156	1855ZA0156	TOURNEVIS À TÊTE PLATE	1

GARANTIE

GARANTIE DE LA SCIE À CHAÎNE RADLEY de 20 po

Si cet appareil Radley fait défaut en raison d'un vice matériel ou de fabrication dans les trois ans suivant la date d'achat, il a une **garantie de réparation de trois ans avec la facture d'origine**. Cette garantie ne couvre pas les pièces consommables, y compris notamment les lames, les brosses, les courroies, les ampoules ou les batteries.

Cette garantie couvre les vices matériels ou de fabrication seulement. Elle ne couvre pas l'usure normale, la défaillance en raison d'une utilisation abusive, ou les défauts causés par une utilisation imprudente ou inappropriée. Cette garantie ne s'applique pas si ce produit Radley est utilisé à des fins commerciales ou locatives.

SCIE À CHAÎNE DE 20 PO 52CC

MANUEL D'UTILISATION



Garantie limitée de 3 ans

Radley®

RADLEY TOOLS
ST. JACOBS, ONTARIO N0B 2N0
© 2021 Home Hardware Stores Limited
1-833-878-4111
Service à la clientèle/Soutien technique

5240-174
Fabriqué en Chine

**Garantie
de 3 ans**

Cet article Radley® comporte une garantie LIMITÉE de trois (3) ans contre les défauts de fabrication et de matériau(x).
Voyez les guides d'utilisation pour des renseignements complets.



**LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.
CONSULTER LE MANUEL POUR TOUTS LES DÉTAILS.
GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**



**PORTER UNE
PROTECTION OCULAIRE
APPROUVÉE PAR LA CSA**



**PORTER UNE
PROTECTION
AUDITIVE**



**PORTER UN
MASQUE DE
PROTECTION**